

محكمة مراجعة الصحة النفسية

تتناول نشرة المعلومات سهلة القراءة هذه محكمة مراجعة

الصحة النفسية (Mental Health Review Tribunal).



تم إنشاء محكمة مراجعة الصحة النفسية من قبل الحكومة.

ومهمتها هي التأكد من حصولك على علاج الصحة النفسية الذي تحتاجه.

العلاجات هي الأشياء التي يمكن أن تساعدك على الشعور بتحسن.

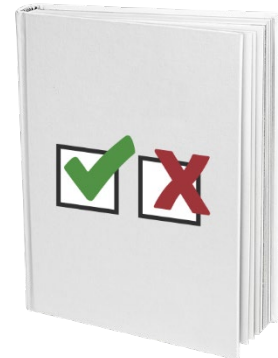


المحكمة مثل المحكمة العادية التي يمكنها اتخاذ قرارات بشأن الأشخاص.



محكمة مراجعة الصحة النفسية هي مجموعة من الأشخاص الذين يعرفون الكثير عن علاج الصحة النفسية والقانون.

يمكن أن تقرر محكمة مراجعة الصحة النفسية قواعد حول علاج صحتك النفسية.



حضور الناس لاجتماع محكمة مراجعة الصحة النفسية

عادة ما يعقد اجتماع محكمة مراجعة الصحة النفسية الخاص بك في المستشفى الذي تكون فيه.



وهو قد يُعقد في مكان آخر إذا لم تكن في مستشفى.

عادة ما يلتقي بك مسؤولو محكمة مراجعة الصحة النفسية باستخدام الفيديو.



عادة ما يكون في محكمة مراجعة الصحة النفسية

- محام
- طبيب نفسي و
- شخص واحد آخر



المحامي شخص يعرف القوانين والقواعد الحكومية في أستراليا.



الطبيب النفسي هو الطبيب الذي يساعد الناس في صحتهم النفسية.



يأتي طبيب يعرفك من المستشفى إلى الاجتماع.

يجب أن يكون معك شخص آخر ليرافقك إلى الاجتماع.

هذا الشخص هو عادة محامٍ.



إذا كنت لا تريد محامياً، يمكنك أن تطلب شخصاً آخر إذا وافقت المحكمة.

يمكن لذلك الشخص التحدث نيابة عنك أو دعمك لكي تتحدث بنفسك.

إذا كنت تريد أن يتحدث شخص ما نيابةً عنك، فعليك التأكد من ذلك مع محكمة مراجعة الصحة النفسية في بداية اجتماعك.



إذا كنت تفضل التحدث بلغة أخرى غير الإنجليزية أثناء الاجتماع، يمكنك أن تطلب مترجمًا شفهيًا.

يمكن أن يساعدك المترجم الشفهي في التحدث مع شخص يتحدث لغة مختلفة معك.



يمكنك أيضًا اصطحاب شخص تثق به إلى الاجتماع.



قد يكون هذا الشخص

- أحد أفراد العائلة
- أحد الأصدقاء
- أحد مقدمي الدعم
- أحد العاملين الصحيين

يمكنك ارتداء ملابسك الخاصة بك في الاجتماع.



ماذا يحصل في اجتماع محكمة مراجعة الصحة النفسية

تسألك المحكمة أسئلة بشأن صحتك النفسية.



وقد تطلب منك المحكمة الإجابة على الأسئلة.

أو قد تسأل الشخص الذي طلبت أن يتحدث نيابة عنك.



تقرأ المحكمة أيضاً تقارير عن صحتك النفسية من أطبائك.

وقد تسأل طبيبك بعض الأسئلة.



قد توجّه المحكمة أيضاً أسئلة إلى عائلتك أو مقدّمي الدعم لك.



تخبرك محكمة مراجعة الصحة النفسية بما تعتقد أنه أفضل علاج للصحة النفسية بالنسبة لك.



يمكن للمحكمة اتخاذ قرارات بشأن ما إذا كان عليك البقاء في المستشفى.



للاطلاع على نشرة معلومات سهلة القراءة حول البقاء في
المستشفى على أساس أنك

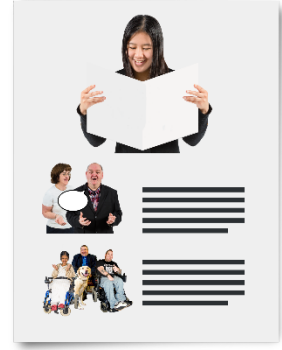
- مريض طوعي (voluntary patient)، توجه إلى

https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_MH_A_Voluntary_ERv1_Arabic.pdf

- مريض غير طوعي (involuntary patient)،

توجه إلى

https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_MH_A_Involuntary_ERv1_Arabic.pdf



يمكن أن تتخذ محكمة مراجعة الصحة النفسية قرارات بشأن العلاج الذي يجب أن تتلقاه حتى تتمكن من البقاء خارج المستشفى.

وهذا ما يسمى أمر علاج مجتمعي (**Community Treatment Order**).



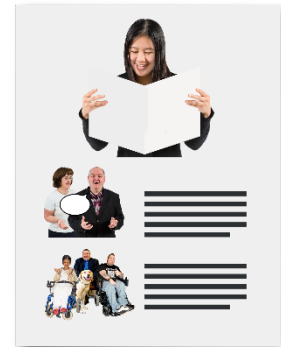
يُطلق على أمر العلاج المجتمعي اختصارًا اسم **CTO**.

CTO هو خطتك للحصول على علاج الصحة النفسية في المجتمع دون الحاجة إلى البقاء في المستشفى.

يجب عليك اتباع القواعد الموجودة في الخطة.

للاطلاع على نشرة معلومات سهلة القراءة حول أمر العلاج المجتمعي، توجه إلى

https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_MHA_CTO_ER_v1_Arabic.pdf



الاستئنافات

في بعض الأحيان قد تعتقد أن القرارات المتعلقة بصحتك النفسية خاطئة.

لك الحق في استئناف القرار.



يعني الاستئناف أن تطلب من محكمة مراجعة الصحة النفسية عقد اجتماع آخر.



هناك أشخاص يمكنهم مساعدتك إذا كنت تريد الاستئناف.



يمكنك التحدث مع شخص تثق به.

قد يكون ذلك الشخص

- أحد أفراد العائلة
- أحد الأصدقاء
- أحد مقدمي الدعم
- أحد العاملين الصحيين



يمكنك التحدث إلى خدمة المناصرة للصحة النفسية.

وهي تستطيع تقديم المشورة لك حول الصحة النفسية والقانون.



رقم هاتف خدمة المناصرة للصحة النفسية هو
.9745 4277

يمكنك الاتصال بخط معلومات الصحة النفسية Way Ahead (الطريق إلى الأمام).

وهو يمكنه أن يعطيك معلومات عن حقوقك.

رقم الهاتف هو **.1300 794 991**



يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات عن محكمة مراجعة الصحة النفسية.

توجّه إلى موقعها الإلكتروني

www.mhrt.nsw.gov.au/the-tribunal

رقم الهاتف هو **.1800 815 511**



يمكنك الحصول على المساعدة بلغتك.

يمكنك إخبار الخدمة أنك بحاجة إلى مترجم شفهي.

يمكن أن يساعدك المترجم الشفهي في التحدث مع شخص يتحدث بلغة مختلفة معك.



يمكنك أيضًا الاتصال بخدمة الترجمة الخطية والشفهية (TIS).

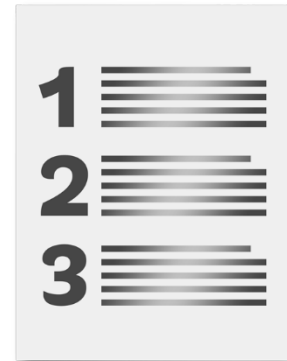
يمكنهم الإعداد لمترجم شفهي.

رقم الهاتف هناك هو 131 450.

معظم خدماتهم مجانية.

للاطلاع على قائمة بما تعنيه بعض الكلمات في نشرة المعلومات هذه، توجّه إلى

https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Wordlist_ERv1_Arabic.pdf



معلومات سهلة القراءة عن خدمات الصحة العقلية العامة في نيو ساوث ويلز

قانون الصحة النفسية لولاية نيو ساوث ويلز – محكمة مراجعة الصحة النفسية

المؤلفون

Claire Eagleson¹, Bronwyn Newman¹, Janelle Weise¹

Julian Trollor¹ و Karen Fisher²,

1 قسم الطب النفسي العصبي للإعاقة التنموية، تخصص الطب النفسي والصحة النفسية، كلية الطب والصحة، جامعة نيو ساوث ويلز سيدني

2 مركز أبحاث السياسات الاجتماعية، كلية الآداب والعلوم الاجتماعية، جامعة نيو ساوث

ويلز سيدني

نشرة المعلومات هذه جزء من سلسلة موارد سهلة القراءة تشرح

- كيف يمكن للناس الوصول إلى خدمات الصحة النفسية العامة في نيو ساوث ويلز و
- ما يمكن أن يتوقعونه.

© قسم الطب النفسي العصبي للإعاقة التنموية، تخصص الطب النفسي والصحة النفسية،

جامعة نيو ساوث ويلز سيدني 23.01.31 الإصدار 1

لا يمكن إجراء أي تغييرات بدون موافقة مؤلفي النشرة.

إعدادها بواسطة 3DN ومركز أبحاث السياسة الاجتماعية في جامعة نيو ساوث ويلز بسيدني، بدعم من وزارة الصحة في نيو ساوث ويلز.

Proudly funded by